



# Ita Nia Lian

## Editorial ba edisaun No.4

**M**aluk sani nain sira, iha edisaun ida ne'e, news letter "Ita Nia Lian" sei foka liu ba, rezolusaun disputa rai. Karik ita boof sira iha interese bele vizita ba Buletin "Ita Nia Lian."

### SAIDA MAK REZOLUSAUN DISPUTA?

Rezolusaun disputa katak, prosesu ida atu hetan solusaun ba disputa ka haksasuk ho dame no justu. Iha meius oi oin atu rezolve haksasuk kona-ba rai hanesan:

1. Disputantes buka solusaun hodi rezolve disputa rasik ka entre familia.
2. Uza dalan tradisional liu husi autoridade lokal ka lia nain sira.
3. Tuir prosesu Mediasaun.
4. Lori kazu ba Tribunal.

### SAIDA MAK MEDIASAUN ?

Mediasaun hanesan prosesu ida ne'ebe involve ema terseiru atu tulun disputantes sira hodi buka solusaun ba sira ninia problema. Iha prosesu medisaun, rezolusaun ba disputa iha disputantes sira nia liman rasik no mediator bele fasilita deit atu mantein ambiente hakmatek ba disputantes sira hodi buka solusaun.



Dezenu ne'e hatudu prosesu mediasaun disputa kona-ba rai. (Artista: Arsenio Nunes)

## DESPUTA RAI REZOLVE HO DAME LIU HUSI MEDIASAUN DTP LIQUICA



Sra. Maria Luiza Campus

Tuir rezultadu mediasaun ne'ebe halao iha Dezembru 2008 tinan kotuk hatudu katak, comunidade iha areia refere rezolve disputa ho dame liu husi mediasaun DTP (Diresaun Rai no Propiedades) Liquica.

Iha fatin hanesan, Sra Maria Luiza Campus ho Sr. Jorge do Santos, hanesan deklarantes no Sra. Maria Izabel hanesan reklamante. Husi Distritu Liquica, Suco Dato, Aldeia Leopa, tuir dada lia ho reporter "Ita Nia Lian" katak sira iha problema baliza ki'ik ne'ebe, iha deit senti metrus 90 maibe sira bele rezolve ho dame iha 08/1/09.

"Ami rezolve disputa ho dame no la istory malu ida, ami mesak Timor Oan, no mesak Vizinus deit. Ami tau fali ona markasaun foun". Campus hateten lia hirak ne'e iha nia hela fatin Leopa. Nia hatutan tan, prosesu mediasaun ne'ebe halao husi DTP Liquica iha loron 08 Dezembru 2008 fo oportunidade ami tuur hamutuk koalial halos baliza no asina akordu".

Iha mediasaun ne'e Representantes sira husi Ekpa "Ita Nia Rai" maka David Alves hanesan Fasilitador no Antonio Nunes Magno hanesan Jestor Terenu iha Liquica. Representante husi DTP Liquica mak Sr. Tito Seroa hanesan Xefi-mediasaun Distritu Liquica. Alende ne'e marka mos presensa husi Sr. Joao da Costa hanesan Lia nain husi Liquica no Sr. Domingos do Santos hanesan testamuinha ba Sra. Maria Luiza Campus no Sr. Jorge do Santos.

### Parcela rai ne'ebe deklarato'o 20 Feveiru 2009

	Parcela no baliza Laiha Disputa	Parcela no baliza Disputa	Total
<b>Liquica</b>	181	19	199
<b>Manatuto</b>	433	16	449

## EKIPA MANATUTO HALA'O ENKONTRU KOMUNITARIU HODI ESPLIKA PROSESU MEDIASAUN

Liu husi enkontru mediasaun ne'ebe halao iha edifisiu administrador Manatutu Kuarta 18/02/09; Jestor terenu Manatutu Sr. Geraldo Gomes esplika ba disputante sira kona-ba oin sa halo deklarasaun ba rai.



Sr. Geraldo Gomes

Gomes esplika liu tan, "Iha tipu 3 halo deklarasaun. 1. Deklarasaun individu, hanesan ema fetu mesak deit ka mane mesak deit. 2. Deklaeasaun grupu hanesan fe'en ho laen, oan no maun ho alin. 3. Deklarasaun Entidade legal hanesan governu, Igreja no NGO. Gomes realsa liu tan, "Se rai governu, ema governu maka bele representa, se rai Igreja no NGO ema husi institusaun ida ne'e mak representa fo deklarasaun. Nune'e mos maluk sira ne'ebe agora hela iha Dili, iha tiha ona Atambua neba, sira iha ona rai antes ukun an, sira mos bele haruka ema representante ida hato'o sira nia deklarasaun."

Tuir Gomes, prosesu foti dadus la final ida. "Ami sei hatama dadus ba baze de dadus nasional Dili, hafoin fo sai iha Mapa publikasaun. Mapa publikasaun sei taka iha fatin hotu-hotu, hodi konvida fali comunidade atu ba hare hodi hadia nia dadus ka halo reklamasan hasoru deklarantes ruma".

Gomes hatutan liu tan, "disputa rai iha Manatutu total 20. Disputa parcela 18, disputa baliza 2. Disputa parcela konsege rezolve ona 3, disputa 1 rezolve liu husi Xefi-Suku, 2 rezolve liu husi Familia no inklui disputa baliza 1. Disputa seluk ami sei buka dalam atu rezolve. Karik liu husi dalam 2 ne'e, seidauk bele rezolve ami sei buka dalam hodi Programa "Ita Nia Rai" bele koordena prosesu mediasaun. Ami fo prazu

semana 2 atu disputante bele tuur hamutuk rezolve sira nia disputa. Liu semana 2 ami sei tuun fali hodi husu oinsa sira nia lalaok ba prosesu rezolve disputa. Ami tenta hela halo aproximasaun ba sira, karik liu husi familia maka labele rezolve, ami sei ba lia nain sira hodi rezolve liu husi Suku."

Iha oportunidade ne'e, Gomes hato'o lia menon ba maluk disputante sira katak, "primeru maka ita tenki konkorda fo ita nia rai ba ekipa Ita Nia Rai, sukat. Problema sempre problema maibe prosesu sukat rai no halo deklarasaun lao nafatin, atu nune'e informasaun ita tau iha baze de dadus, karik iha disputa ita buka hodi rezolve neneik, maibe ita hatene katak, prosesu ne'e lao no ema hotu iha ona direitu atu hetan oportunidade sukat rai".

### REZOLVE DESPUTA LIU HUSI FAMILIA NO MEDIASAUN MAKA DALAN UNIKU

Sr. Nunu Alves Monis da Silva no Sra. Maria Juliana da Silva hanesann disputantes ba rai husi Distritu Manatutu, Suku Ma'abat, Aldeia Ma'abat ne'ebe hakarak rezolve problema liu husi familia ka mediasaun. Tuir sira katak, dalam rua ne'e maka diak liu hodi buka solusaun ba sira nia problema.

"Ami iha probelama antes ekipa foti dadus ba foti ami nia dadus maibe ami prontu atu resolve disputa ho dame. Dalam primeiru hau hili atu rezolve problema maka familia, ba hau rezolve liu husi familia maka dalam diak no uniku". Alves hato,o lia hirak ne'e iha edifisiu Adiministrador Manatutu Kuarta, 18/02/09.

Bainhira reporter "Ita Nia Lian" dada lia ho Sra. Maria husu kona-ba rezolve desputa, dalam sa maka nia hakarak hili hodi rezolve nia problema, tuir Maria katak, dalam diak liu mak mediasaun tamba mediasaun maka dalam paz no senti seguru ba nia".